



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0276/2011

15.7.2011

AJÁNLÁS

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 19. cikke alapján a mezőgazdasági termékekre alkalmazandó kiegészítő kereskedelmi preferenciákról szóló, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetről
(14206/2010 – C7-0101/2011 – 2010/0243(NLE))

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

Előadó: Helmut Scholz

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
INDOKOLÁS	6
VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG	8
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	11

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 19. cikke alapján a mezőgazdasági termékekre alkalmazandó kiegészítő kereskedelmi preferenciákról szóló, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetről (14206/2010– C7-0101/2011 – 2010/0243(NLE))

(Egyetértés)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács határozattervezetére (14206/2010),
 - tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 19. cikke alapján a mezőgazdasági termékekre alkalmazandó kiegészítő kereskedelmi preferenciákról szóló, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodásra (14372/2010),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése és 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontja értelmében a Tanács által benyújtott, egyetértésre irányuló kérelemre (C7-0101/2011),
 - tekintettel eljárási szabályzata 81. cikkére és 90. cikke (8) bekezdésére,
 - tekintettel a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság ajánlására és a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság véleményére (A7-0276/2011),
1. egyetért a megállapodás megkötésével;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok, illetve a Norvég Királyság kormányainak és parlamentjeinek.

INDOKOLÁS

Az Európai Gazdasági Térség (EGT) tagjaként Norvégia részesül a belső piac előnyeiből, de az Európai Gazdasági Térségről szóló 1992. évi megállapodás értelmében a mezőgazdaság és a halászat kivételt képez az áruk szabad mozgása alól. Ehelyett a 19. cikk a mezőgazdasági termelés fokozatos liberalizálását teszi lehetővé azáltal, hogy előírja a mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó feltételek kétévenkénti felülvizsgálatát, valamint preferenciális, kétoldalú vagy többoldalú, viszonyossági és kölcsönösen előnyös alapon nyugvó döntések meghozatalát a mezőgazdasági ágazatban folytatott kereskedelem korlátainak további csökkentése érdekében szükséges lépésekkel kapcsolatban.

A Norvég Királyság és az Európai Közösség között az EGT-megállapodás 19. cikkén alapuló legutóbbi megállapodás 2003 júliusában lépett hatályba. Az említett megállapodás rendelkezett a sajtok kölcsönös kereskedelméről, valamint számos mezőgazdasági termék vonatkozásában kölcsönös engedményeket, többek között vámkontingenseket állapított meg.

2008 márciusától 2010 januárjáig újabb tárgyalásokat folytattak, amelyek eredményeképpen létrejött a jelen megállapodástervezet, amely az alábbi pontokat tartalmazza.

A Norvégia által az Uniónak nyújtott engedmények:

További, teljes liberalizáció, amely az Unió Norvégiába irányuló exportjának mintegy 20%-ára, vagyis 250 millió euróra terjed ki. Összességében a mezőgazdasági termékek Norvég Királyság és az Európai Unió közötti kereskedelmének (a kereskedelmi érték tekintetében) mintegy 60%-a lesz teljes mértékben liberalizált.

Az olyan érzékenyebb termékek esetében, mint a hús, a tejtermékek, a zöldség, a gyümölcs és a dísznövények, Norvégia bizonyos vámkontingenseket vagy vámcsökkentéseket állapít meg:

- új vámkontingensek a húságazatban (600 tonna a sertéshús, 800 tonna a baromfihús, 900 tonna a marhahús esetében), amennyiben ezek a mennyiségek a WTO-n belül a legnagyobb kedvezmény elve (MFN) alapján alkalmazandó kontingensekké alakulnak át egy jövőbeni WTO-megállapodás alkalmazása esetén; kisebb kontingensek néhány különleges húsipari termékre nézve;
- további vámkontingensek a sajtra (2700 tonna), gabonára (5000 tonna durumbúza, 10 000 tonna kukorica, 1000 tonna rozs), gyümölcsökre és zöldségekre (300 tonna eper, 3000 tonna burgonya, 400 tonna saláta), húsipari termékekre (200 tonna kolbász, 200 tonna sonka, 100 tonna „bacon crisp”) és gyümölcslevekre (1000 tonna almálé, 200 tonna feketeáfonya-lé, 150 tonna feketeribizli-lé); a becsült kereskedelmi érték körülbelül 50 millió euró; a sajtra vonatkozó 2700 tonnás vámkontingens hozzáadódik a már meglévő 4500 tonnás kontingenshez, ami 7200 tonnás összesített vámkontingenst jelent a sajt esetében, ez pedig megfelel az Unió és Norvégia között zajló kereskedelem mennyiségének, és a jelenlegi norvég sajtpiac körülbelül 8–10%-át teszi ki. A sajt típusokra vonatkozó korlátozások megszűnnek;
- vámcsökkentések néhány dísznövényre és virágra, név szerint a begóniákra, rózsákra, tulipánokra és liliomokra vonatkozóan; az e kedvezmény által érintett kereskedelem értéke 3,5 millió euró.

Az Unió által Norvégiának nyújtott engedmények:

Teljes liberalizáció azoknak a termékeknek a tekintetében, amelyek esetében Norvégia teljes liberalizációt biztosít, valamint további vámkontingensek a sajtra (3200 tonna), friss málnára (400 tonna), burgonyaszíromra (200 tonna) és állateledelre (13 000 tonna) vonatkozóan.

A szóban forgó megállapodás figyelembe veszi bizonyos, az Unió, illetve Norvégián belüli mezőgazdasági termelés számára fontos termékek érzékenységet, és megfelelő szabályozásokat kínál a vámkontingensekre és a vámcsökkenésekre vonatkozóan, amelyeknek a mezőgazdasági termelés közép- és hosszú távú kilátásai tekintetében is szerepet kell játszaniuk a 2013 utáni KAP mélyebb reformjainak előfeltételei alapján.

Míg Norvégia Unióval szembeni *teljes* kereskedelmi mérlege pozitív, a *mezőgazdasági* termékek kereskedelmének mérlege az Unió felé billen. Az Unió által exportált mezőgazdasági termékek értéke 2000 és 2007 között megkétszereződött, és ezzel 1,6 milliárd euróra nőtt.

A szóban forgó megállapodásnak költségvetési vonzatai is lesznek; a vámbevételek a becslések szerint mintegy 4,96 millió euróval fognak csökkenni (a beszédési költségek levonása utáni nettó összeg)..

Az előadó javasolja a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságnak, hogy adja egyetértését a megállapodáshoz.

25.5.2011

VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részére

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 19. cikke alapján a mezőgazdasági termékekre alkalmazandó kiegészítő kereskedelmi preferenciákról szóló, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(14206/2010 – C7-0101/2011 – 2010/0243(NLE))

A vélemény előadója: Richard Ashworth

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Unió (akkoriban Európai Közösség) és a Norvég Királyság között az EGT-megállapodás 19. cikke alapján levélváltás formájában létrejött legutóbbi megállapodás 2003 júliusában lépett hatályba. Az említett megállapodás rendelkezett a sajtók kölcsönös kereskedelméről, valamint számos mezőgazdasági termék vonatkozásában kölcsönös engedményeket, többek között vámkontingenseket állapított meg.

Az Európai Gazdasági Térségről (EGT) szóló megállapodás 19. cikke előírja, hogy a szerződő feleknek fokozatosan tovább kell liberalizálniuk a mezőgazdasági termékek kereskedelmét. A feleknek e célból kétévénként felül kell vizsgálniuk a mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó feltételeket, és – e megállapodás keretében – preferenciális, kétoldalú vagy többoldalú, viszonyossági és kölcsönösen előnyös alapon dönteniük kell a mezőgazdasági ágazatban folytatott kereskedelem korlátainak további csökkentéséről.

A mezőgazdasági termékek kereskedelmének további liberalizációját biztosító jelen javaslat a mezőgazdasági termékek kereskedelméről 2008 márciusa és 2010 januárja között folytatott kétoldalú tárgyalások eredményeképpen jött létre. Az új kedvezmények értelmében egyes érzékeny termékek esetében további, teljes liberalizáció valósul meg, amelynek következtében a mezőgazdasági termékek Norvég Királyság és az Európai Unió közötti kereskedelmének mintegy 60%-a teljes mértékben liberalizált. Az olyan érzékenyebb termékek esetében, mint a hús, a tejtermékek, a zöldség, a gyümölcs és a dísznövények, a felek vámkontingensekben vagy vámcsökkentésekben állapodtak meg. A sajtra alkalmazandó vámkontingensek kezelésére egyedi rendelkezések vonatkoznak.

Költségvetési vonzatok: A vámbevételek a becslések szerint mintegy 4,96 millió euróval csökkenni fognak (beszedési költségek levonása utáni nettó összeg).

A fentiek fényében a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság úgy véli, hogy a javasolt

tanácsi határozat alapján megkötendő megállapodás összhangban áll a mezőgazdasági termékek az Európai Unió és a Norvég Királyság közötti kereskedelme fokozatos liberalizációjának megvalósítására irányuló erőfeszítésekkel. Megállapítja továbbá, hogy a megállapodás kellőképpen figyelembe veszi a fent említett érzékeny termékeket, és megfelelő megoldásokat kínál a vámkontingensekre és a vámcsökkentésekre.

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felhívja a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja a Parlamentnek hozzájárulása megadását.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	24.5.2011
A zárószavazás eredménye	+ : 35 - : 1 0 : 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	John Stuart Agnew, Richard Ashworth, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Lorenzo Fontana, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Luís Paulo Alves, Salvatore Caronna, Esther de Lange
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Pablo Zalba Bidegain

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	13.7.2011
A zárószavazás eredménye	+ : 24 - : 1 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, Kader Arif, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle De Sarnez, Christofer Fjellner, Metin Kazak, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Keith Taylor, Paweł Zalewski
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Josefa Andrés Barea, George Sabin Cutaş, Norbert Glante, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Rosa Estaràs Ferragut, Vicky Ford